Machine Translated by Google

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

POWERMAT

THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



# MIXER ELECTRIC

# PM-MI-2600 / PM-MI-2600M

CE

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

Machine Translated by Google

Cuprins

SIMBOLURI DE AVERTIZARE/INFORMARE..... 3

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ A DISPOZITIVULUI..... 4

REGULI DE SIGURANȚĂ..... 4

Instrucțiuni generale de siguranță ..... 4

Protecție împotriva electrocutării..... 5

Instrucțiuni de siguranță pentru lucrul cu un agitator electric ..... 5

ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII ..... 6

Înlocuirea periilor..... 7

DEPANARE ..... 7

DESCRIEREA CONSTRUCȚIEI DISPOZITIVULUI ..... 8

PM-MI-2600 / PM-MI-2600M ..... 8

FUNCȚIONAREA MIXERULUI ELECTRIC..... 8

DATE TEHNICE ..... 9

ELIMINAREA DISPOZITIVELOR FOLOSITE ..... 9

DATELE PRODUCĂTORULUI..... 9

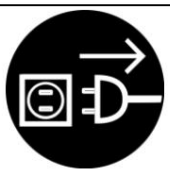
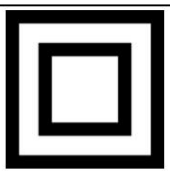
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE..... 10

SCHEMA PIESELOR ..... 11

Vedere explodată PM-MI-2600 / PM-MI-2600M ..... 11

Machine Translated by Google

# SIMBOLURI DE AVERTIZARE/INFORMARE

| | |
|---|---|
|  | AVERTISMENT: Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și măsurile de siguranță. Păstrați acest manual. |
|  | NOTĂ: Nu expuneți la ploaie sau alte precipitații atmosferice. |
|  | ATENȚIE: Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau curățare. |
|  | NOTĂ: Vă rugăm să purtați protecție pentru urechi. |
|  | NOTĂ: Purtați ochelari de protecție. |
|  | NOTĂ: Purtați mănuși de protecție. |
|  | Clasa de protecție II |

Machine Translated by Google

# SCOPUL DISPOZITIVULUI

Acest dispozitiv este destinat amestecării materialelor de construcție lichide și sub formă de pulbere, cum ar fi vopsele, mortare, adezivi, ipsos etc. În funcție de consistența și cantitatea amestecului, trebuie selectat un mixer adecvat. Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul prevăzut. Utilizatorul, nu producătorul, este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Vă rugăm să rețineți că dispozitivul nostru nu este destinat utilizării comerciale, artizanale sau industriale. Garanția nu se aplică dacă dispozitivul a fost utilizat în scopuri comerciale, artizanale sau industriale sau pentru activități similare.

Nu utilizați dispozitivul în ploaie sau în medii umede. Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau manipularea necorespunzătoare.



Din motive de siguranță, dispozitivul nu trebuie utilizat de copii și adolescenți sub 18 ani sau de persoane aflate sub influența alcoolului, medicamentelor sau a altor substanțe intoxicante.



Dacă nu sunteți familiarizat cu acest manual de utilizare, vă rugăm să îl citiți cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată.

## REGULI DE SIGURANȚĂ

Această secțiune prezintă reglementările de siguranță de bază atunci când se lucrează cu mixere electrice.

### Sfaturi generale de siguranță



Înainte de a utiliza acest dispozitiv, familiarizați-vă cu toate comenzile. Exersați utilizarea dispozitivului și rugați un specialist să vă explice funcțiile, funcționarea și tehnicile de lucru. Asigurați-vă că puteți opri dispozitivul imediat în cazul unei defecțiuni. Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului poate duce la vătămări corporale grave.



Dispozitivul de protecție și echipamentul individual de protecție sunt destinate să vă protejeze pe dumneavoastră sănătatea și sănătatea terților și pentru a garanta buna funcționare a dispozitivului.

- Folosiți doar piese de schimb și accesorii furnizate și recomandate de producător.
- Nu țineți niciodată dispozitivul de lame sau de carcasa de protecție a dispozitivului. mutați dispozitivul conectat la rețea ținând degetul pe comutatorul pornit/oprit.
- Deconectați aparatul de la priză atunci când nu îl utilizați, când doriți să îl transportați sau să îl lăsați nesupravegheat, precum și atunci când îl verificați sau îl curățați.

Nu încercați să reparați singur dispozitivul decât dacă aveți instruirea corespunzătoare. Orice lucrare care nu este descrisă în acest manual trebuie efectuată numai de către centre de service autorizate.

Machine Translated by Google

Nu transportați dispozitivul ținând de cablu. Nu folosiți cablul pentru a scoate ștecherul din priză.
Protejați cablul de expunerea la temperaturi ridicate, ulei și muchii ascuțite.
Nu utilizați dispozitivul în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile. Nerespectarea acestei instrucțiuni
recomandări, există riscul de incendiu sau explozie.
Utilizatorul este responsabil pentru orice accidente sau vătămări corporale cauzate altor persoane și pentru
daune rezultate asupra proprietății lor.
Manevrați dispozitivul cu grijă. Păstrați dispozitivul în stare care să permită
Malaxoarele sunt curate și fără mortar uscat pentru a funcționa mai bine și mai sigur.
Respectați reglementările de întreținere.

## Protecție împotriva șocurilor electrice

• Verificați dacă tensiunea rețelei corespunde cu datele de pe plăcuța cu caracteristicile tehnice.
Dacă este posibil, conectați dispozitivul numai la prize cu întrerupător diferențial cu un curent de măsurare care
nu depășește 30 mA.
Înainte de fiecare utilizare, verificați aparatul și cablul de alimentare cu ștecherul pentru
împotriva deteriorării. Evitați contactul fizic cu piesele împământate (de exemplu, gard metalic, stâlp metalic).

Conectorul prelungitorului trebuie să fie protejat împotriva stropilor de apă și fabricat din cauciuc sau un material similar.
acoperit. Folosiți doar prelungitoare destinate utilizării în exterior.
cer și să aibă marcaje corespunzătoare. Secțiunea transversală a firului prelungitorului trebuie să fie
cel puțin 1,0 mm2 Înainte de a utiliza prelungitorul, derulați-l complet.
tambur. Verificați cablul pentru a vedea dacă este deteriorat.
• Poziționați cablul departe de zona de lucru și asigurați-vă că este în spatele persoanei
operarea dispozitivului.
Pentru a atașa prelungitorul, utilizați dispozitivul de reducere a tracțiunii prevăzut în acest scop.
Nu utilizați cabluri, conectori, ștechere deteriorate sau neconforme.
reglementările pentru conectarea cablurilor. În cazul deteriorării sau tăierii cablului
ștecherul de la rețea, scoateți imediat ștecherul din priză.
Nu utilizați dispozitivul dacă întrerupătorul nu poate fi pornit sau oprit. Întrerupătoarele deteriorate trebuie
înlocuite de un reprezentant al serviciului clienți.
Nu supraîncărcați dispozitivul. Folosiți-l numai în intervalul de putere specificat. Nu utilizați utilaje de putere mică
pentru lucrări grele. Folosiți dispozitivul numai în scopul pentru care a fost conceput.

## Instrucțiuni de siguranță pentru lucrul cu un mixer electric

• Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii. De asemenea, este interzisă utilizarea acestui aparat de către
oricine nu este pe deplin familiarizat cu instrucțiunile de utilizare. Legile și reglementările locale pot specifica
o vârstă minimă pentru utilizarea acestor aparate. • Nu permiteți altor persoane să atingă aparatul sau
prelungitorul acestuia. Țineți acest aparat departe de oameni, în special de copii
și animale de companie.

Păstrați o distanță sigură de 3 m în jurul dumneavoastră. Opriți lucrul dacă cineva este în apropierea
dumneavoastră.
• Familiarizați-vă cu împrejurimile și fiți conștienți de posibilele pericole pe care le puteți întâmpina în timpul lucrului
în anumite circumstanțe, este posibil să nu auziți.

Machine Translated by Google

Purtați haine de lucru adecvate, inclusiv încălțăminte rezistentă cu talpă antiderapantă, pantaloni lungi rezistenți, mănuși de lucru și ochelari de protecție. Nu purtați haine largi sau bijuterii, deoarece acestea se pot încurca în piesele mobile. Nu utilizați dispozitivul dacă sunteți desculț sau purtați sandale deschise.

Mențineți o poziție stabilă în timpul lucrului, în special pe trepte și scări. Evitați o postură corporală anormală. Folosiți întotdeauna ambele mâini pentru a acționa dispozitivul. Fiți deosebit de atenți atunci când lucrați pe pante. Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că nu intră în contact cu alte obiecte. Opriți dispozitivul înainte de a-l pune jos.

Nu folosiți această mașină dacă sunteți obosit sau distras, sau după ce ați consumat alcool sau ați luat medicamente. Luați pauzele corespunzătoare.

Abordați munca cu prudență.

• Nu utilizați dispozitivul în ploaie sau în condiții meteorologice nefavorabile.

numai în condiții de iluminare bună.

Nu efectuați lucrări cu un dispozitiv deteriorat, incomplet sau modificat fără acordul producătorului. Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă dispozitivele sale de protecție sunt deteriorate. Înainte de utilizare, verificați starea de siguranță a dispozitivului, în special a cablului de alimentare, a întrerupătorului și apărătoarei de mână. Utilizați dispozitivul numai atunci când toate mânerele și dispozitivele de protecție

sunt la locul lor.

instalat corect.

Înainte de utilizare, verificați dacă componentele dispozitivului de tăiere, cum ar fi lamele și șuruburile lamei, funcționează corect, nu sunt blocate și nu sunt deteriorate sau uzate excesiv. Efectuați lucrările numai atunci când dispozitivul de tăiere este în stare bună de funcționare.

## ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII



Înainte de a efectua orice lucrare la dispozitiv, scoateți ștecherul din priză.



Confirmați orice lucrare nedescrisă în acest manual către un centru de asistență clienți autorizat. Folosiți doar piese originale.



Purtați mănuși când manipulați cuțite.

Efectuați periodic lucrările de întreținere și reparații enumerate mai jos. Acest lucru va asigura funcționarea fiabilă și pe termen lung a dispozitivului dumneavoastră.

- Verificați întotdeauna mixerul înainte de utilizare pentru a depista orice defecte vizibile, cum ar fi piese slăbite, uzate sau deteriorate. Verificați dacă toate șuruburile sunt strânse corect.
- Verificați capacele și dispozitivele de protecție pentru a identifica eventualele deteriorări,

  Înlocuiți-le dacă este necesar.
- Mențineți curate fantele de ventilație. Folosiți o cârpă umedă sau

  perie. Nu pulverizați dispozitivul cu apă și nu îl scufundați în apă.

Machine Translated by Google

Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți. Aceștia ar putea deteriora ireversibil dispozitivul. Substanțele chimice pot ataca componentele din plastic ale dispozitivului.

| Întreținere de rutină | | Aproximativ la fiecare 75 de ore | Aproximativ la fiecare 150 de ore |
|---|---|---|---|
| Perii de motor | Control | • | |
| | Înlocuire atunci când este necesar | | |
| Unsoare cutie de viteze | Verificare/înlocuire | | • |

Înlocuirea periilor 1.

Folosind o șurubelniță plată, deșurubați cele două suporturi de perii (4) situate pe ambele părți ale motorului.

2. Scoateți periile uzate și înlocuiți-le cu unele noi.
3. Înșurubați suporturile de perii în carcasa motorului.

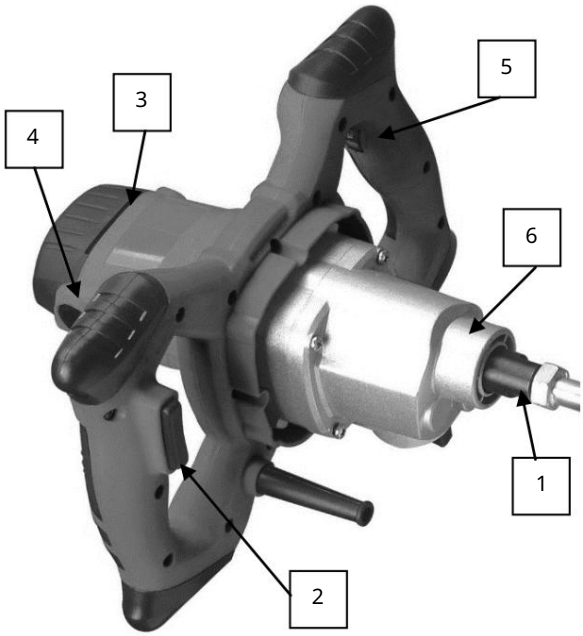
## DEPANARE

| Simptome | Cauza | Solu ie |
|---|---|---|
| Dispozitivul nu se pornește | Fără tensiune de rețea | Verificați priza, cablul, rețeaua electrică și siguranțele și, dacă este necesar, apelați la un electrician pentru reparații. |
| | Comutator pornit/oprit deteriorat | Reparație efectuată de un centru de service. |
| | Perii de carbon uzate | |
| | Motor avariat | |
| Aparatul funcționează intermitent | Cablu de alimentare deteriorat | Verificați cablul, înlocuiți-l dacă este necesar. |
| | Contact slab în interiorul dispozitivului | Reparație efectuată de un centru de service. |
| | Comutator pornit/oprit deteriorat | |

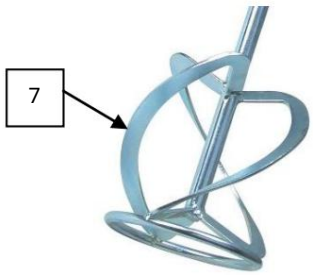
Machine Translated by Google

DESCRIEREA CONSTRUCȚIEI DISPOZITIVULUI

## PM-MI-2600 / PM-MI-2600M




1. Conector mixer
2. Comutator
3. Orificii de ventilație
4. Atașarea periilor
5. Regulator de viteză
6. Cutie de viteze
7. Mixer




## FUNCȚIONAREA MIXERULUI ELECTRIC

Nu utilizați dispozitivul fără o apărătoare de mână. Purtați întotdeauna haine de lucru și mănuși de siguranță atunci când utilizați acest dispozitiv. Verificați întotdeauna dacă dispozitivul funcționează corect înainte de utilizare.

Întrerupătorul pornit/oprit și întrerupătorul de siguranță nu trebuie să fie blocate. Motorul trebuie să se oprească atunci când întrerupătorul este oprit. Dacă oricare dintre întrerupătoare este deteriorat, nu efectuați nicio lucrare la dispozitiv. Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu informațiile de pe plăcuța cu date tehnice a dispozitivului.

1. Înșurubați mixerul în filetul butucului și strângeți-l cu o cheie. Țineți întotdeauna ferm mixerul. cu ambele mâini.
2. Apăsați butonul de alimentare (2) pentru a porni dispozitivul. În timp ce butonul este apăsat, apăsați butonul de blocare a butonului de alimentare (3), care va menține butonul apăsat în permanență, fără a fi nevoie să îl țineți cu degetele.

Când introduceți sau scoateți dispozitivul din recipientul de amestecare, reduceți întotdeauna viteza (opțional). Unele modele de mixere au o manetă de schimbare a vitezelor. Oferta de vânzare Powermat detaliază aceste informații.

În timp ce amestecați, mișcați încet mixerul prin recipientul cu substanța amestecată.
Procesul de amestecare trebuie continuat până când tot materialul este perfect omogenizat.
După ce amestecarea este completă, curățați bine mixerul.

Machine Translated by Google

## DATE TEHNICE

| Model | PM-MI-2600 | PM-MI-2600M |
|---|---|---|
| Alimentare electrică | 230V / 50Hz | 230V / 50Hz |
| Putere maximă | 2600W | 2600W |
| Viteză fără sarcină | 0 – 800/min | 0 – 800/min |
| Lungimea vârfului mixerului | 120 mm | 120 mm |
| Lungimea totală a mixerului | 590 mm | 590 mm |
| Tipul filetului mixerului | M14 | M14 |
| Greutate netă | 4,6 kg | 5 kg |

## ELIMINAREA DISPOZITIVELOR FOLOSITE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite. În schimb, trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de simbolul de pe produs, manualul de instrucțiuni sau ambalaj. Prin reutilizarea, reciclarea materialelor sau utilizarea în alt mod a dispozitivelor uzate, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru.

## DATELE PRODUCĂTORULUI

PH Powermat TMK Bijak Sp. Jawna
Strada Obrońców Poczty Gdańskiej nr. 97
42-400 Zawiercie

Machine Translated by Google

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niżej podpisani reprezentujący producenta:
**P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna**
**ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska**
**NIP 5771841846, REGON 151996850**

deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:
nazwa: **MIESZADŁO ELEKTRYCZNE**
marka: **POWERMAT**
model (oznaczenie producenta): **PM-MI-2600 / PM-MI-2600M**
identyfikacja wyrobu wytwórcy: **0816B**

jest zgodny z postanowieniami następujących Rozporządzeń oraz Dyrektyw WE:
**Dyrektywa Maszynowa (MD) 2006/42/WE**
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn ( Dz. U. nr 199, poz. 1228)
**Dyrektywa Kompatybilność Elektromagnetyczna (EMC) 2014/30/UE**
Ustawa z 13 kwietnia 2007r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz. U. nr 82 poz.556)

i pozostaje w zgodzie ze standardami lub standardową formą dokumentów:
**EN 60745-2-1:2010 EN 62841-1:2015 EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011**
**EN55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013**

Osoby upoważnione do przygotowania dokumentacji technicznej:
**Krzysztof Wołek, Krystian Bijak**

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: 19

CE

Miejsce wystawienia:
**Zawiercie**
Data wystawienia:
**2019.03.15**

**P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna**
**Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97**
**42-400 Zawiercie**
Krzysztof Wołek — *Specjalista ds. Sprzedaży*
Krystian Bijak — *Współwłaściciel firmy*

Machine Translated by Google

# DIAGRAMĂ PIESE

Vedere explodată PM-MI-2600 / PM-MI-2600M

